

ghibli & wirbel

Professional Cleaning Machines Since 1968

RACER 85



ИННОВАЦИОННАЯ ПОЛОМОЕЧНАЯ МАШИНА С ПОСАДОЧНЫМ МЕСТОМ ДЛЯ ОПЕРАТОРА С СОВРЕМЕННЫМ И ПЕРЕДОВЫМ ДИЗАЙНОМ, СОЗДАННАЯ ДЛЯ БОРЬБЫ С САМОЙ УПОРНОЙ ГРЯЗЬЮ ПРОСТЫМ И БЫСТРЫМ СПОСОБОМ. КОМПАКТНАЯ И ЧРЕЗВЫЧАЙНО МАНЕВРЕННАЯ, ОНА ОТЛИЧАЕТСЯ УДОБСТВОМ И ПРОСТОТОЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. RACER: МАНЕВРЕННАЯ И БЫСТРАЯ, ЧТОБЫ СПРАВИТЬСЯ СО ВСЕМИ ТИПАМИ ЗАДАЧ!

СЕМЬЯ RACER



RACER R 85 FD 65

Щеточный узел с двумя щетками 65 см, базовая версия (без аккумуляторных батарей и зарядного устройства)



RACER R 85 FD 65 BC

Щеточный узел с двумя щетками 65 см, комплект из 2 гелевых аккумуляторных батарей 12В 105АЧ + встроенное зарядное устройство 24В 13А



RACER R 85 FD 65 BC PLUS

Щеточный узел с двумя щетками 65 см, комплект из 4 гелевых аккумуляторных батарей 6В 180АЧ + встроенное зарядное устройство 24В 30А

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

МОДЕЛЬ	Артикул
RACER R 85 FD 65	10.0675.00

МОДЕЛЬ	Артикул
RACER R 85 FD 65 BC	13.0675.00

МОДЕЛЬ	Артикул
RACER R 85 FD 65 BC PLUS	15.0675.00



RACER R 85 FD 75

Щеточный узел с двумя щетками 75 см, базовая версия (без аккумуляторных батарей и зарядного устройства)



RACER R 85 FD 75 BC

Щеточный узел с двумя щетками 75 см, комплект из 2 гелевых аккумуляторных батарей 12В 105АЧ + встроенное зарядное устройство 24В 13А



RACER R 85 FD 75 BC PLUS

Щеточный узел с двумя щетками 75 см, комплект из 4 гелевых аккумуляторных батарей 6В 180АЧ + встроенное зарядное устройство 24В 30А

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

МОДЕЛЬ	Артикул
RACER R 85 FD 75	10.0775.00

МОДЕЛЬ	Артикул
RACER R 85 FD 75 BC	13.0775.00

МОДЕЛЬ	Артикул
RACER R 85 FD 75 BC PLUS	15.0775.00

RACER R 85 FD 65/75

Racer R 85 – это поломоечная машина с местом для оператора, идеально подходящая для использования в помещениях среднего размера. Компактный и чрезвычайно маневренный, Racer может быстро, легко и эффективно перемещаться даже в самых узких и перегруженных помещениях, таких как коридоры и между стеллажами супермаркета, избегая препятствий. 85-литровый бак и 650 и 750-миллиметровая ширина уборки обеспечивают наилучшие результаты очистки. Кроме того, низкий уровень шума позволяет Racer адаптироваться к дневной уборке в “чувствительных” средах (больницах, домах престарелых, школах). Благодаря регулируемому прижиму щеток к полу (легко активируется с панели управления) Racer способен противостоять любой грязи; подвижный щеточный узел идеально вписывается в каждое препятствие, делая Racer непревзойденным в уборке в «заподлицо со стеной». Алюминиевая всасывающая балка и уплотнительные полосы из натуральной резины входящие в стандартную комплектацию, обеспечивают наилучшие результаты сушки на любом типе поверхностей, и, в случае случайного удара, может автоматически втягиваться под конструкцию машины, что гарантирует максимальную безопасность и простоту действий.

Удобная и интуитивно понятная панель управления позволяет легко управлять всеми функциями машины:

- вы можете активировать функцию READY TO GO, которая позволяет одним нажатием кнопки активировать все основные функции машины, позволяя ей быть немедленно готовой к рабочему процессу;
- программа ECO SYSTEM снижает потребление и уменьшает отходы, сохраняя при этом лучшие показатели уборки с максимальным уважением к окружающей среде.

Racer прост в использовании, не требует обучения, и даже ежедневные операции по техническому обслуживанию выполняются, быстро и легко позволяя даже начинающим операторам использовать эту профессиональную поломоечную машину. Доступный в шести версиях, двух базовых и четырех полных (в том числе двух BC и двух BC PLUS), с установленными аккумуляторами и зарядными устройствами, Racer может достигать 4 часов автономной работы в версии BC PLUS!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ		FD 65	FD 75
Ширина очистки	мм	650	750
Ширина всасывающей балки	мм	850	950
Производительность (теоретическая - практическая)	м ² /ч	4000 - 2400	4500 - 2700
Напряжение питания		Батарея 24 В	
Потребляемая мощность	Вт	2150	
Привод		Электропривод, вперед/назад	
IP-код		IPX3	
БАТАРЕИ			
тип		Комплект из 2 гелевых батарей 12 В 105 Ач (*) - Комплект из 4 гелевых батарей 6 В 180 Ач (**)	
Время работы	ч - минут	2 h (*) - 4 h (**)	
Размеры отсека для аккумуляторов X количество	мм X шт.	380x540x310 X 1	
ЩЕТКИ			
Диаметр пад X количество	мм - дюйм x шт.	330 - 13" x 2	380 - 15" x 2
Мощность двигателя x кол-во	Вт x шт.	500 x 2	
Скорость вращения	об/мин	165	
Давление прижима щетки	кг - г/см ²	32,5;49,5 - 30;46	35;52 - 21;32

(*) версия BC (**) версия BC PLUS (***) Тихий режим



ПРИВОД

Мощность двигателя	Вт	600
Максимальная скорость	км/ч	6
Максимальный уклон, при полной загрузке	%	2
Максимальный наклон без нагрузки	%	12

ВСАСЫВАНИЕ

Мощность двигателя	Вт	550
Разряжение	мбар - мм Н ₂ O	125 - 1250
Расход воздуха	л/сек	30
Уровень шума	дБ(А)	68/59 (***)

БАК

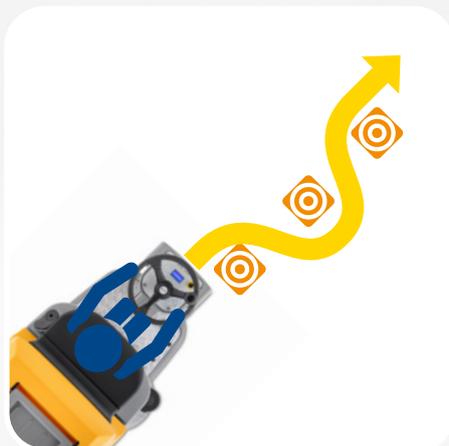
Тип		Два бака	
Объем бака для чистой воды	л	80	
Объем бака для грязной воды	л	85	
Вес (пустой/с батареями)	кг	213 - 285 (*) - 333 (**)	
Размеры	мм	1375 x 880 x 1230	1375 x 950 x 1230

RACER, ЧИСТАЯ ПОБЕДА!

85-литровый бак и небольшой размер делают Racer идеально подходящим для любого типа помещений! Компактная форма позволяет передвигаться даже в самых сложных местах.



Между стенами, углами, лифтами, узкими коридорами или ящиками супермаркета нет места, куда бы он не мог добраться.



Но фактор, который делает эту поломоечную машину уникальной, — это маневренность. Racer является узким и эргономичным: это позволяет легко выполнять даже самые сложные маневры, где все аналогичные машины, в том числе самые компактные, не достигают удовлетворительных результатов уборки.



Непревзойденная уборка в плотную к стене стеной, благодаря автоматическому возврату щеточного узла и всасывающей балки в случае случайных ударов, он может без проблем перемещаться даже в самых сложных местах.

RACER, ОТЛИЧНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ!

МАКСИМАЛЬНАЯ МАНЕВРЕННОСТЬ



Две полосы для очистки благодаря двухщёточному узлу 65 и 75 см для адаптации к любым типам помещений, от небольших, средних и до самых загруженных площадей.



Большая емкость бака для мощного раствора (до 80 литров) и электронная регулировка подачи воды позволяют спокойно работать, не делая частые технологические остановки для опорожнения и заправки.

ВЫСОКАЯ АВТОНОМИЯ



Широкий выбор моделей позволяет оператору выбрать наиболее подходящее решение для различных эксплуатационных потребностей. Различное время автономной работы: от двух часов версий BC (с комплектом аккумуляторов 12V 105 Ah) до четырех часов для версий BC PLUS (с комплектом аккумуляторов 6V 180 Ah). Два варианта встроенных зарядных устройств: 12-часовое время зарядки для модели 13A (входит в стандартную комплектацию в версиях BC) и 8-часовое время зарядки для модели 30A (входит в стандартную комплектацию в версиях BC PLUS).

ВЫСОКАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Регулируемая скорость до 6 км/ч позволяет Racer достигать производительности 4000 м²/ч для модели FD 65 и 4500 м²/ч для модели FD 75, что позволяет значительно сэкономить время на уборку.



ИННОВАЦИИ...

УДОБНАЯ И ИНТУИТИВНО ПОНЯТНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПОЗВОЛЯЕТ УПРАВЛЯТЬ ВСЕМИ ФУНКЦИЯМИ МАШИНЫ



READY TO GO

Функция, которая нажатием одной кнопки, включает настроенные регулировки всасывания, щеточного узла, количество подачи воды и химического средства (chemical mixing system опция), что позволяет Racer быть сразу же готовым к работе.



ECO SYSTEM

При нажатии кнопки ECO все ранее выбранные рабочие параметры (вода, концентрация химии при наличии, мощность всасывания и давление прижима щеток) снижаются для максимальной оптимизации расхода. Экология и экономия при любых условиях работы!



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРИЖИМ ЩЕТОК К ПОЛУ

Идеально подходит для борьбы с любой грязью, даже самой упрямой.



SILENT MODE

Функция необходимая для дневной уборки и работы в "чувствительных" зонах (больницы, дома престарелых, школы).



И КОНТРОЛЬ

ЕЩЕ ПРОЩЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ. RASER – ЭТО РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ КНОПКИ, КОТОРЫЕ РЕГУЛИРУЮТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



КОНТРОЛЬ ДВИЖЕНИЯ

Регулировка скорости и направления осуществляется в электронном виде благодаря практичным кнопкам, расположенным в удобном для доступа месте, что позволяет всегда контролировать движения машины.



ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ РЕГУЛИРОВКИ ВОДЫ

Пять выбираемых уровней позволяют использовать количество воды, соответствующее любой ситуации.



CHEMICAL MIXING SYSTEM

В случае, если вы решите оснастить машину системой дозирования моющего средства (опция), панель приборов уже готова к использованию: процент моющего средства, в реальном времени, можно легко выбрать из пяти доступных уровней.



ЩЕТКИ И ВСАСЫВАНИЕ

Эти две кнопки, в дополнение к активации щеток и всасывающего мотора, позволяют управлять подъемом щеточного узла и всасывающей балки с помощью электроприводов.



МГНОВЕННАЯ ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Цифровой дисплей позволяет точно и постоянно контролировать деятельность Raser. Состояние всех функций отображается на экране. Также индикатор аккумулятора, присутствующий на дисплее, позволяет иметь постоянную и немедленную обратную связь о состоянии зарядки во время работы.



**КАЧЕСТВО
MADE IN
G&W**

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RACER ОТЛИЧАЕТСЯ ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

УБОРКА

Машина с передним приводом поставляется с двумя вариантами щеточных узлов для удовлетворения любых потребностей операторов. Две 13-дюймовые щетки в версии FD 65 и две 15-дюймовые щетки в версии FD 75 обеспечивают максимальный охват и эффективность уборки даже в труднодоступных местах. Кроме того, возможность выбора из широкого спектра щеток, с щетинками разного диаметра (более толстый полипропилен или тупех), приводными дисками и падами в качестве опции, позволяет справиться с любым типом грязи с превосходными результатами очистки.



2 МОТОРА

500 Вт мощности для каждой щетки, которая благодаря обратному движению позволяет без труда удалять самые упрямые загрязнения.

ЩЕТОЧНЫЙ УЗЕЛ С ДВУМЯ ЩЕТКАМИ

Алюминий: устойчив к ударам и коррозии
Подвижный: способен идеально вписаться в каждое препятствие, что делает Racer непревзойденным в чистке “вплотную к стене”.

БРЫЗГОЗАЩИТА

Для лучшей защиты наиболее чувствительных частей машины



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРИЖИМ ЩЕТОК К ПОЛУ

Активируется с одним нажатием кнопки, позволяет Racer справиться с любым типом загрязнения, благодаря возможности увеличить вес на щетки до 52 кг (ширина уборки от 750 мм).

Кроме того, благодаря ECO SYSTEM, вы можете гарантировать экологию и экономию в любых условиях работы! Эта программа снижает потребление энергии, увеличивает автономность машины и уменьшает отходы

СУШКА

Компактная и отзывчивая, всасывающая балка, естественно, адаптируется к движению машины, следуя за щеточным узлом. Доступна в двух вариантах (шириной 850 и 950 мм) обеспечивает идеальные результаты сушки на любой поверхности, даже при поворотах.

ВСАСЫВАЮЩИЙ МОТОР

3-х стадийный, высокопроизводительный, 550 Вт, обеспечивает отличные результаты сушки.

КОМПЛЕКТ ВСАСЫВАЮЩИЙ БАЛКИ

Алюминий: устойчив к ударам и коррозии.

НАТУРАЛЬНЫЙ КАУЧУК

Стандартной комплектации, не имеющее аналогов в повседневной уборке и на полах с самыми стойкими загрязнениями.



БЕЗОПАСНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ

В случае случайных ударов всасывающая балка может сдвигаться и автоматически возвращается под конструкцию машины, обеспечивая максимальное спокойствие и простоту действий.



КОМПЛЕКТ ДЛЯ СУШКИ УГЛОВ

Благодаря этому удобному аксессуару, который доступен по запросу, вы можете сушить даже самые труднодоступные места с помощью машины.

ФУНКЦИЯ ТИХИЙ РЕЖИМ

Это позволяет Racer быть более тихим, сохраняя при этом высокую производительность. Идеально подходит для дневной уборки в помещениях, где низкий уровень шума является важным и квалифицирующим элементом (больницы, школы, дома престарелых).



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RACER ОТЛИЧАЕТСЯ ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

ПРАКТИЧНОСТЬ

СОВРЕМЕННЫЙ И ВПЕЧАТЛЯЮЩИЙ ДИЗАЙН ПРИДАЕТ МАШИНЕ БОЛЬШУЮ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ, НЕ ОТКАЗЫВАЯСЬ ОТ ПРАВИЛЬНОГО КОМФОРТА.

Удобное сиденье позволяет оператору работать в стабильном и эргономичном положении: на правильном расстоянии от рулевого колеса все это идеально подходит для длительных рабочих сеансов в перегруженных зонах..

85 cm

37 cm

ЛЕГКОЕ РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Отзывчивый и удобный, чтобы обеспечить максимальную точность вождения.



Панель управления практична и компактна. Интуитивно понятные клавиши обеспечивают мгновенное взаимодействие с машиной.

Прочная и нескользящая подножка, расположенная на подходящей высоте, легко доступна, что делает посадку на машину очень легкой и безопасной.

БЕЗОПАСНОСТЬ

ВСЕ БЫЛО РАЗРАБОТАНО ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ НАДЕЖНОСТИ И ЗАЩИТЫ ОПЕРАТОРА

Все было разработано для обеспечения максимальной надежности и защиты оператора.

Полиуретановые передние и задние шины: противоскользящие не оставляющие следов, обеспечивают идеальную устойчивость и управляемость.



Автоматическое снижение скорости при повороте на слишком высоких скоростях.



Идеальный обзор как во время транспортировки, так и во время работы.



БЫСТРОЕ ПЛАНОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ RACER ТАКЖЕ УПРОЩЕНО ДО МАКСИМУМА

БАКИ



Практичное заполнение бака благодаря стандартному выдвигному, заливному шлангу.



Water Stop: заполнение бака с автоматической остановкой (опция)



Быстрое опорожнение бака грязной воды



Низкое расположение бака для грязной воды: легкий доступ и очистка.

ФИЛЬТРЫ

ФИЛЬТР ВСАСЫВАЕМОГО ВОЗДУХА: легко добраться и очистить.



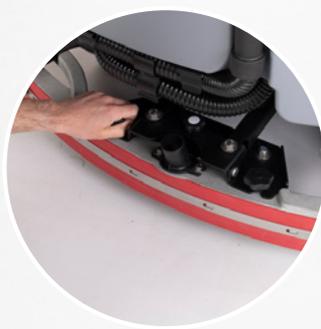
КОНТЕЙНЕР С КРЫШКОЙ: удобный контейнер, в который собирается крупный мусор. Легкое снятие и очистка.

ЩЕТОЧНЫЙ УЗЕЛ



Быстрая установка и удаление щеток (или приводных дисков в качестве опции).

ВСАСЫВАЮЩАЯ БАЛКА ПРОСТОТА УСТАНОВКИ И УДАЛЕНИЯ

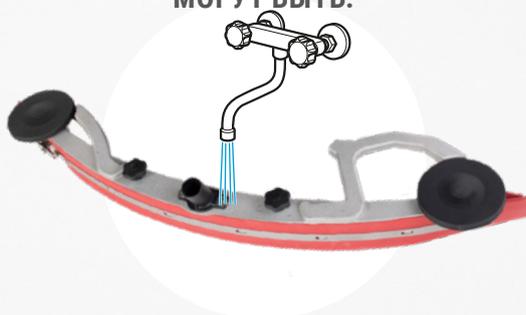


Всасывающая балка легко устанавливается и снимается с помощью двух удобных ручек без использования каких-либо инструментов.

ВСАСЫВАЮЩИЕ ПОЛОСЫ МОГУТ БЫТЬ:



Легко снимаются благодаря удобной ручной системе отсоединения.



Очень легко чистить



Можно использовать с четырех сторон.

ТРАНСПОРТ...



Для удобства транспортировки и хранения Racer оснащен удобным кронштейном, размещенном на баке для грязной воды, к которому можно прикрепить всасывающую балку: минимальный объем и простота маневрирования

И ЗАРЯДКА



Также на этом этапе на дисплее отображается немедленная обратная связь о ходе зарядки аккумуляторов.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ В КОМПЛЕКТЕ



ЗАЛИВНОЙ ШЛАНГ

Оснащен универсальным креплением для всех типов кранов.



ПОЛИПРОПИЛЕНОВАЯ ЩЕТКА 0,7 ММ

Прочная и подходящая для любого типа поверхности благодаря щетине диаметром 0,7 мм. доступна как диаметром 330 мм (13"), так и диаметром 380 мм (15").



АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ GEL 12В

Комплект из двух гелевых аккумуляторов 12В 105Ач, который может гарантировать 2 часа автономной работы. Поставляется в стандартной комплектации в версиях ВС.



АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ GEL 6В

Комплект из четырех гелевых аккумуляторов 6В 180Ач который может гарантировать 4 часа автономной работы. Поставляется в стандартной комплектации в версиях ВС PLUS.



ВСТРОЕННОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Поставляется в стандартной комплектации в версиях ВС. Они позволяют удобно заряжать батареи в разных или отдаленных местах, без необходимости возвращаться в одно и то же место.



УПЛОТНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОСЫ для ВСАСЫВАЮЩЕЙ БАЛКИ ИЗ НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА

Для лучшей сушки и высокой прочности благодаря более плотному прилеганию к поверхности



ПЛАВАЮЩИЕ БРЫЗГОВИКИ

Для лучшей защиты наиболее чувствительных частей машины. Он легко разбирается, что позволяет быстро получить доступ к щеточному узлу

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ В КОМПЛЕКТЕ

МОДЕЛЬ	Артикул	FD 65	FD 65 BC	FD 65 BC PLUS	FD 75	FD 75 BC	FD 75 BC PLUS
Заливной шланг	30.0024.00	•	•	•	•	•	•
Щётка 13" полипропилен Ø 0,7(*)	40.0011.00	•	•	•			
Щётка 15" полипропилен Ø 0,7(*)	40.0008.00				•	•	•
Защита от брызг	22.0712.00	•	•	•			
Защита от брызг	22.0713.00				•	•	•
Комплект уплотнительных полос для всасывающей балки из натуральной резины (переднее/заднее)	96.0176.00	•	•	•			
Комплект уплотнительных полос для всасывающей балки из натуральной резины (переднее/заднее)	96.0177.00				•	•	•
Комплект из 2 гелевых батарей 12В 105Ач	22.0724.00		•				
Комплект из 4 гелевых батарей 6В 180Ач	22.0717.00			•			•
Встроенное зарядное устройство 24В 13А	18.0095.00		•			•	
Встроенное зарядное устройство 24В 30А	18.0089.00			•			•

(*) 2 щетки в стандартной комплектации

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



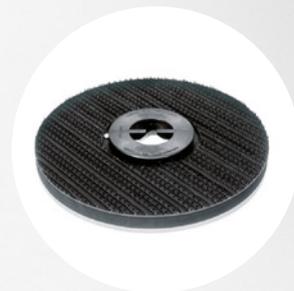
ПОЛИПРОПИЛЕ НОВАЯ ЩЕТКА 0,9 ММ

Подходит для всех типов поверхностей, как с диаметром 330 мм (13"), так и с диаметром 380 мм (15") и щетиной диаметром 0,9 мм.



ЩЕТКА TYNEX GRIT 240

Подходит для промывки грубых поверхностей с стойкой грязью благодаря щетине диаметром 0,9 мм. Доступны как с диаметром 330 мм (13"), так и с диаметром 380 мм (15").



ПРИВОДНЫЕ ДИСКИ

Для использования машины с широким диапазоном падов. Оснащен системой быстрого соединения/расцепления.



WATER STOP КОМПЛЕКТ

Быстрое заполнение для чистой воды с автоматической остановкой.



CHEMICAL MIXING SYSTEM

Автоматизированная система дозирования моющих средств.



УПЛОТНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОСЫ ДЛЯ ВСАСЫВАЮЩЕЙ БАЛКИ ИЗ ПОЛИУРЕТАНА

Подходит для всех типов полов, очень устойчивы к износу и маслам.



КОМПЛЕКТ ДЛЯ СУШКИ УГЛОВ

Для идеальной сушки углов и самых труднодоступных мест.



КОМПЛЕКТ ФАР

Светодиодные фары для обеспечения видимости во время работы в случае низкой освещенности



ПРОБЛЕСКОВЫЙ МАЯЧОК

Максимальная безопасность во время работы

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

МОДЕЛЬ	Артикул	FD 65	FD 65 BC	FD 65 BC PLUS	FD 75	FD 75 BC	FD 75 BC PLUS
13" Полипропилен щетка Ø 0,9	40.0111.00	•	•	•			
15" Полипропилен щетка Ø 0,9	40.0108.00				•	•	•
13" щетка Tynex Ø 0,9 зернистость 240	40.0215.00	•	•	•			
15" щетка Tynex Ø 0,9 зернистость 240	40.0208.00				•	•	•
Приводной диск 330 мм (Для пада 13")	40.1004.00	•	•	•			
Приводной диск 355 мм (Для пада 15")	40.1008.00				•	•	•
Комплект полиуретановых уплотнительных полос для всасывающей балки (передняя/задняя)	96.0176.01	•	•	•			
Комплект полиуретановых уплотнительных полос для всасывающей балки (передняя/задняя)	96.0177.01				•	•	•
Chemical mixing system	96.0179.00	•	•	•	•	•	•
Комплект передних фар	96.0180.00	•	•	•	•	•	•
Проблесковый маячок	96.0181.00	•	•	•	•	•	•
Комплект для сушки углов	96.0182.00	•	•	•	•	•	•
Water Stop kit	96.0183.00	•	•	•	•	•	•

RACER R 85

РЕЗЮМЕ

